

Środa, 25 listopada 2015 r.

P8\_TA(2015)0407

## Procedura budżetowa na rok 2016 – wspólny projekt

**Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 25 listopada 2015 r. w sprawie wspólnego projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2016, zatwierdzonego przez komitet pojednawczy w ramach procedury budżetowej (14195/2015 – C8-0353/2015 – 2015/2132(BUD))**

(2017/C 366/27)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wspólny projekt zatwierdzony przez komitet pojednawczy oraz oświadczenia Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (14195/2015 – C8-0353/2015),
  - uwzględniając projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2016, przyjęty przez Komisję dnia 24 czerwca 2015 r. (COM(2015)0300),
  - uwzględniając stanowisko w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2016, przyjęte przez Radę w dniu 4 września 2015 r. i przekazane Parlamentowi dnia 17 września 2015 r. (11706/2015 – C8-0274/2015),
  - uwzględniając listy w sprawie poprawek nr 1/2016 (COM(2015)0317) oraz 2/2016 (COM(2015)0513) do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2016,
  - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 28 października 2015 r. dotyczącą stanowiska Rady w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2016 <sup>(1)</sup> i zawarte w niej poprawki budżetowe,
  - uwzględniając art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
  - uwzględniając art. 106a Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,
  - uwzględniając decyzję Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich <sup>(2)</sup>,
  - uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(3)</sup>,
  - uwzględniając rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020 <sup>(4)</sup>,
  - uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami <sup>(5)</sup>,
  - uwzględniając art. 90 i 91 Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie swojej delegacji do komitetu pojednawczego (A8-0333/2015),
1. zatwierdza wspólny tekst uzgodniony przez komitet pojednawczy, który obejmuje następujące dokumenty:
- wykaz pozycji niezmienionych w stosunku do projektu budżetu lub stanowiska Rady;
  - zestawienie danych liczbowych według działów ram finansowych;
  - dane liczbowe według pozycji dla wszystkich pozycji w budżecie;
  - scalony dokument zawierający dane liczbowe i ostateczne brzmienie wszystkich pozycji zmienionych w trakcie postępowania pojednawczego;

<sup>(1)</sup> Teksty przyjęte, P8\_TA(2015)0376.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884.

<sup>(5)</sup> Dz.U. C 373 z 20.12.2013, s. 1.

---

Środa, 25 listopada 2015 r.

2. potwierdza wspólne oświadczenia Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji załączone do niniejszej rezolucji;
  3. potwierdza swoje oświadczenie w sprawie stosowania pkt 27 porozumienia międzyinstytucjonalnego;
  4. zobowiązuje swojego przewodniczącego do stwierdzenia, że budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2016 został ostatecznie przyjęty, i do zarządzenia jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*;
  5. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji ustawodawczej Radzie, Komisji, innym zainteresowanym instytucjom i organom oraz parlamentom narodowym.
-

Środa, 25 listopada 2015 r.

## ZAŁĄCZNIK

WERSJA OSTATECZNA Z DNIA 14.11.2015 r.

Budżet na rok 2016 – **wspólne konkluzje**

Ww. wspólne konkluzje dotyczą następujących sekcji:

1. Budżet na rok 2016
2. Budżet na rok 2015 – Budżet korygujący nr 8/2015
3. Wspólne oświadczenia

### Streszczenie

#### A. Budżet na rok 2016

Zgodnie z treścią wspólnych konkluzji:

- Ogólny poziom środków na zobowiązania w budżecie na 2016 r. ustalono na poziomie 155 004,2 mln EUR. Zostawia to zasadniczo margines poniżej pułapów WRF na 2016 r. wynoszących 2 331,4 mln EUR w środkach na zobowiązania.
- Ogólny poziom środków na płatności w budżecie na 2016 r. ustalono na poziomie 143 885,3 mln EUR.
- Uruchamia się instrument elastyczności na rok budżetowy 2016 w wysokości 1 506 mln EUR w środkach na zobowiązania w dziale 3 „Bezpieczeństwo i obywatelstwo” oraz w wysokości 24 mln EUR w środkach na zobowiązania w dziale 4 „Globalny wymiar Europy”.
- Jak szacuje Komisja, środki na płatności w 2016 r. odpowiadające uruchomieniu instrumentu elastyczności w latach 2014, 2015 i 2016 wyniosą 832,8 mln EUR.

#### B. Budżet na rok 2015

Zgodnie treścią wspólnych konkluzji:

- Projekt budżetu korygującego nr 8/2015 został zaakceptowany zgodnie z propozycją Komisji.

##### 1. Budżet na rok 2016

###### 1.1. „Zamknięte” linie budżetowe

W przypadku braku innego stwierdzenia w konkluzjach, wszystkie linie budżetowe niezmienione ani przez Radę, ani przez Parlament oraz te, w których Parlament zaakceptował poprawki Rady podczas ich odpowiedniego czytania, uznaje się za zatwierdzone.

W przypadku pozostałych pozycji budżetowych komitet pojednawczy doszedł do wniosków ujętych w częściach 1.2–1.6 poniżej.

###### 1.2. Kwestie horyzontalne

###### Agencje zdecentralizowane

Wkład UE (w środkach na zobowiązania i w środkach na płatności) oraz liczbę stanowisk dla wszystkich agencji zdecentralizowanych ustala się na poziomie zaproponowanym przez Komisję w projekcie budżetu zmienionym listami w sprawie poprawek nr 1 i 2/2016, z następującymi dostosowaniami uzgodnionymi przez komitet pojednawczy:

- zwiększenie liczby stanowisk określonych w planie zatrudnienia (finansowane z opłat) w Europejskiej Agencji Chemikaliów (ECHA produkty biobójcze, + 3 stanowiska) oraz zmniejszenie środków o 1 350 000 EUR;

Środa, 25 listopada 2015 r.

- zwiększenie liczby stanowisk określonych w planie zatrudnienia (finansowane z opłat) w Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA, + 6 stanowisk);
- zwiększenie liczby stanowisk określonych w planie zatrudnienia (finansowane z opłat) w Europejskiej Agencji Leków (EMA, + 3 stanowiska);
- zwiększenie liczby stanowisk przewidzianych w planie zatrudnienia oraz odnośnych środków dla Agencji ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER, + 5 stanowisk oraz + 325 000 EUR);
- zwiększenie liczby stanowisk przewidzianych w planie zatrudnienia oraz odnośnych środków dla Agencji Praw Podstawowych (FRA, + 2 stanowiska oraz + 130 000 EUR);
- zwiększenie liczby stanowisk przewidzianych w planie zatrudnienia oraz odnośnych środków dla Eurojustu (+2 stanowiska oraz + 130 000 EUR);
- zwiększenie środków dla Europejskiego Urzędu Nadzoru Bankowego (EBA, + 928 000 EUR);
- zmniejszenie środków na Europejską Agencję ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu.LISA, - 260 000 EUR).

### Agencje wykonawcze

Wkład UE (w środkach na zobowiązania i w środkach na płatności) oraz liczbę stanowisk dla wszystkich agencji wykonawczych ustala się na poziomie zaproponowanym przez Komisję w projekcie budżetu zmienionym listami w sprawie poprawek nr 1 i 2/2016.

### Projekty pilotażowe/działania przygotowawcze

Zatwierdza się kompleksowy pakiet 89 projektów pilotażowych/działań przygotowawczych (PP/DP) na kwotę 64,9 mln EUR w środkach na zobowiązania, zgodnie z propozycją Parlamentu.

Jeżeli projekt pilotażowy lub działanie przygotowawcze wydaje się mieć już podstawę prawną, Komisja może wnioskować o przesunięcie środków do odpowiedniej podstawy prawnej, aby ułatwić realizację działania.

Pakiet ten w pełni przestrzega pułapów na projekty pilotażowe i działania przygotowawcze, przewidzianych w rozporządzeniu finansowym.

### **1.3. Działy wydatków w ramach finansowych – środki na zobowiązania**

Wziąwszy pod uwagę powyższe konkluzje dotyczące „zamkniętych” linii budżetowych, agencji oraz projektów pilotażowych i działań przygotowawczych, komitet pojedynczy uzgodnił, co następuje:

#### Dział 1a

Środki na zobowiązania ustala się na poziomie zaproponowanym przez Komisję w projekcie budżetu zmienionym listami w sprawie poprawek nr 1 i 2/2016, włączając następujące zmiany uzgodnione w ramach komitetu pojedynczego:

- Zobowiązania na „Horyzont 2020” zostały zwiększone w następującym podziale:

W EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Projekt budżetu na 2016 r. (w tym list ws. poprawek nr 1 i 2)	Budżet na rok 2016	Różnica
02 04 02 01	Przewodnia rola w przestrzeni kosmicznej	158 446 652	159 792 893	1 346 241
02 04 02 03	Podniesienie innowacyjności w małych i średnich przedsiębiorstwach (MŚP)	35 643 862	35 738 414	94 552

Środa, 25 listopada 2015 r.

W EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Projekt budżetu na 2016 r. (w tym list ws. poprawek nr 1 i 2)	Budżet na rok 2016	Różnica
02 04 03 01	Przekształcenie gospodarki w gospodarkę efektywną pod względem zasobów i zdolną do adaptacji do zmiany klimatu oraz osiągnięcie zrównoważonych dostaw surowców	74 701 325	75 016 498	315 173
05 09 03 01	Zabezpieczenie wystarczających dostaw bezpiecznej i wysokiej jakości żywności oraz innych bioproduktów	212 854 525	214 205 269	1 350 744
06 03 03 01	Przekształcenie europejskiego systemu transportowego w zasobooszczędny, przyjazny dla środowiska, bezpieczny i bezawaryjny system	109 250 820	110 916 737	1 665 917
08 02 01 03	Wzmacnianie europejskiej infrastruktury badawczej (w tym e-infrastruktury)	183 108 382	183 905 321	796 939
08 02 02 01	Wiodąca pozycja w zakresie nanotechnologii, materiałów zaawansowanych, technologii laserowej, biotechnologii, zaawansowanych systemów produkcji i przetwarzania	502 450 912	504 175 361	1 724 449
08 02 02 03	Podniesienie innowacyjności w małych i średnich przedsiębiorstwach (MŚP)	35 967 483	36 120 567	153 084
08 02 03 01	Poprawa zdrowia i dobrostanu w całym okresie życia	522 476 023	524 745 272	2 269 249
08 02 03 02	Zabezpieczenie odpowiedniego zapotrzebowania w bezpieczną, zdrową i wysokiej jakości żywność oraz inne bioprodukty	141 851 093	142 233 804	382 711
08 02 03 03	Przekształcenie systemu energetycznego w system niezawodny, zrównoważony i konkurencyjny	333 977 808	335 369 074	1 391 266

Środa, 25 listopada 2015 r.

W EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Projekt budżetu na 2016 r. (w tym list ws. poprawek nr 1 i 2)	Budżet na rok 2016	Różnica
08 02 03 04	Zapewnienie europejskiego systemu transportowego, który jest zasobooszczędny, przyjazny dla środowiska, bezpieczny i bezawaryjny	330 992 583	331 555 393	562 810
08 02 03 05	Przekształcenie gospodarki w gospodarkę efektywną pod względem zasobów i zdolną do adaptacji do zmiany klimatu oraz osiągnięcie zrównoważonych dostaw surowców	283 265 173	284 530 369	1 265 196
08 02 03 06	Promowanie integracyjnych, innowacyjnych i bezpiecznych społeczeństw europejskich	111 929 624	112 411 389	481 765
08 02 06	Nauka z udziałem społeczeństwa i dla społeczeństwa	53 267 640	53 497 266	229 626
09 04 01 01	Wzmacnianie badań w zakresie przyszłych i powstających technologii	213 825 023	215 400 890	1 575 867
09 04 01 02	Wzmacnianie europejskiej infrastruktury badawczej (w tym e-infrastruktury)	97 173 367	97 889 261	715 894
09 04 02 01	Przewodnia rola w zakresie technologii informacyjno-komunikacyjnych	718 265 330	723 681 812	5 416 482
09 04 03 01	Poprawa zdrowia i dobrostanu w całym okresie życia	117 323 526	118 188 002	864 476
09 04 03 02	Promowanie integracyjnych, innowacyjnych i bezpiecznych społeczeństw europejskich	36 289 820	36 564 471	274 651
09 04 03 03	Promowanie bezpiecznych społeczeństw europejskich	45 457 909	45 791 092	333 183
10 02 01	Horyzont 2020 – Zorientowane na klienta wsparcie naukowe i techniczne dla polityki Unii	24 646 400	25 186 697	540 297

Środa, 25 listopada 2015 r.

W EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Projekt budżetu na 2016 r. (w tym list ws. poprawek nr 1 i 2)	Budżet na rok 2016	Różnica
15 03 05	Europejski Instytut Innowacji i Technologii – integracja trójkąta wiedzy łączącego szkolnictwo wyższe, badania naukowe i innowacje	219 788 046	224 938 881	5 150 835
18 05 03 01	Promowanie bezpiecznych społeczeństw europejskich	134 966 551	136 092 171	1 125 620
32 04 03 01	Przekształcenie systemu energetycznego w system niezawodny, zrównoważony i konkurencyjny	322 875 370	324 676 361	1 800 991
	<b>Razem</b>			<b>31 828 018</b>

— Zobowiązania na „COSME” zostały zwiększone w następującym podziale:

W EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Projekt budżetu na 2016 r. (w tym list ws. poprawek nr 1 i 2)	Budżet na rok 2016	Różnica
02 02 01	Promowanie przedsiębiorczości i poprawa konkurencyjności oraz dostępu do rynków dla przedsiębiorstw unijnych	108 375 000	110 264 720	1 889 720
02 02 02	Poprawa dostępu do finansowania dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w formie instrumentów kapitałowych i dłużnych	160 447 967	172 842 972	12 395 005
	<b>Razem</b>			<b>14 284 725</b>

— Zobowiązania na „Erasmus+” zostały zwiększone w następującym podziale:

W EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Projekt budżetu na 2016 r. (w tym list ws. poprawek nr 1 i 2)	Budżet na rok 2016	Różnica
15 02 01 01	Promowanie doskonałości i współpracy w europejskim obszarze kształcenia i szkolenia oraz ich znaczenia dla rynku pracy	1 451 010 600	1 457 638 273	6 627 673
	<b>Razem</b>			<b>6 627 673</b>

Środa, 25 listopada 2015 r.

W związku z tym, oraz po uwzględnieniu zdecentralizowanych agencji oraz projektów pilotażowych i działań przygotowawczych, uzgodniony poziom zobowiązań ustalono na 19 010 mln EUR, nie pozostawiając żadnego marginesu w ramach pułapu wydatków w dziale 1a oraz wykorzystując łączny margines na zobowiązania w kwocie 543 mln EUR.

**Dział 1b**

Środki na zobowiązania ustala się na poziomie zaproponowanym w projekcie budżetu zmienionym listami w sprawie poprawek nr 1 i 2/2016.

Przy uwzględnieniu projektów pilotażowych i działań przygotowawczych, uzgodniony poziom zobowiązań ustalono na 50 831,2 mln EUR, co pozostawia margines w wysokości 5,8 mln EUR w ramach pułapu wydatków w dziale 1b.

**Dział 2**

Środki na zobowiązania ustala się na poziomie zaproponowanym przez Komisję w projekcie budżetu zmienionym listami w sprawie poprawek nr 1 i 2/2016, które zmniejszyły środki o kolejne 140 mln EUR wynikające ze zwiększonych dochodów przeznaczonych na EFGR i wzrost w linii budżetowej 11 06 62 01. W rezultacie komitet pojednawczy uzgodnił, co następuje:

W EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Projekt budżetu na 2016 r. (w tym list ws. poprawek nr 1 i 2)	Budżet na rok 2016	Różnica
05 03 01 10	System płatności podstawowej	16 067 000 000	15 927 000 000	- 140 000 000
11 06 62 01	Doradztwo naukowe i wiedza	8 485 701	8 680 015	194 314
	<b>Razem</b>			<b>- 139 805 686</b>

Przy uwzględnieniu agencji zdecentralizowanych oraz projektów pilotażowych i działań przygotowawczych, uzgodniony poziom zobowiązań ustalono na 62 484,2 mln EUR, co pozostawia margines w wysokości 1 777,8 mln EUR w ramach pułapu wydatków w dziale 2.

**Dział 3**

Środki na zobowiązania ustala się na poziomie zaproponowanym przez Komisję w projekcie budżetu zmienionym listami w sprawie poprawek nr 1 i 2/2016, włączając następującą zmianę uzgodnioną w ramach komitetu pojednawczego:

W EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Projekt budżetu na 2016 r. (w tym list ws. poprawek nr 1 i 2)	Budżet na rok 2016	Różnica
09 05 05	Działania multimedialne	24 186 500	26 186 500	2 000 000
17 04 01	Zapewnienie poprawy statusu zdrowia zwierząt oraz wysokiego poziomu ochrony zwierząt w Unii	177 000 000	171 925 000	- 5 075 000
17 04 02	Zapewnienie szybkiego wykrywania organizmów szkodliwych dla roślin i ich zwalczania	14 000 000	12 000 000	- 2 000 000



Środa, 25 listopada 2015 r.

W EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Projekt budżetu na 2016 r. (w tym list ws. poprawek nr 1 i 2)	Budżet na rok 2016	Różnica
17 04 03	Zapewnienie skutecznych, efektywnych i niezawodnych kontroli	50 401 000	47 401 000	- 3 000 000
17 04 04	Fundusz na środki nadzwyczajne dotyczące zdrowia zwierząt i roślin	20 000 000	19 000 000	- 1 000 000
	<b>Razem</b>			<b>- 9 075 000</b>

W związku z tym, oraz po uwzględnieniu zdecentralizowanych agencji, projektów pilotażowych, działań przygotowawczych oraz uruchomienia instrumentu elastyczności na rzecz migracji, uzgodniony poziom zobowiązań ustalono na 4 052 mln EUR, nie pozostawiając żadnego marginesu w ramach pułapu wydatków w dziale 3 oraz uruchamiając 1 506 mln EUR w ramach instrumentu elastyczności.

**Dział 4**

Środki na zobowiązania ustala się na poziomie zaproponowanym przez Komisję w projekcie budżetu zmienionym listami w sprawie poprawek nr 1 i 2/2016, włączając następujące zmiany uzgodnione w ramach komitetu pojednawczego:

W EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Projekt budżetu na 2016 r. (w tym list ws. poprawek nr 1 i 2)	Budżet na rok 2016	Różnica
13 07 01	Wsparcie finansowe w celu pobudzenia rozwoju gospodarczego społeczności Turków cypryjskich	31 212 000	33 212 000	2 000 000
21 02 07 03	Rozwój społeczny	161 633 821	163 633 821	2 000 000
21 02 07 04	Bezpieczeństwo żywności i żywienia oraz zrównoważone rolnictwo	187 495 232	189 495 232	2 000 000
21 02 07 05	Migracja i azyl	45 257 470	57 257 470	12 000 000
22 02 01 01	Wsparcie reform politycznych oraz stopniowego dostosowania do unijnego dorobku prawnego	188 000 000	190 000 000	2 000 000
22 02 01 02	Wsparcie rozwoju gospodarczego, społecznego i terytorialnego oraz stopniowego dostosowania do unijnego dorobku prawnego	326 960 000	327 960 000	1 000 000

Środa, 25 listopada 2015 r.

W EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Projekt budżetu na 2016 r. (w tym list ws. poprawek nr 1 i 2)	Budżet na rok 2016	Różnica
22 02 03 01	Wsparcie reform politycznych oraz stopniowego dostosowania do unijnego dorobku prawnego	240 300 000	255 300 000	15 000 000
22 02 03 02	Wsparcie rozwoju gospodarczego, społecznego i terytorialnego oraz stopniowego dostosowania do unijnego dorobku prawnego	321 484 000	340 484 000	19 000 000
22 04 01 01	Kraje śródziemnomorskie — Dobre rządy, prawa człowieka i mobilność	135 000 000	144 000 000	9 000 000
22 04 01 02	Kraje śródziemnomorskie — Ograniczanie ubóstwa i zrównoważony rozwój	636 900 000	640 900 000	4 000 000
22 04 01 03	Kraje śródziemnomorskie — Budowanie zaufania, zapewnianie bezpieczeństwa oraz zapobieganie konfliktom i rozwiązywanie ich	116 000 000	131 000 000	15 000 000
22 04 01 04	Wsparcie dla procesu pokojowego i wsparcie finansowe dla Palestyny oraz dla Agencji Narodów Zjednoczonych ds. Pomocy Uchodźcom Palestyńskim (UNRWA)	272 100 000	290 100 000	18 000 000
22 04 02 03	Partnerstwo Wschodnie — Budowanie zaufania, zapewnianie bezpieczeństwa oraz zapobieganie konfliktom i rozwiązywanie ich	8 000 000	9 300 000	1 300 000
22 04 03 03	Wsparcie na inne rodzaje współpracy wielonarodowej w sąsiedztwie – Program parasolowy	189 500 000	193 500 000	4 000 000
23 02 01	Dostarczanie pomocy humanitarnej i wsparcia żywnościowego szybko, efektywnie i stosownie do potrzeb	1 035 818 000	1 061 821 941	26 003 941
	<b>Razem</b>			<b>132 303 941</b>

Środa, 25 listopada 2015 r.

W związku z tym, oraz po uwzględnieniu projektów pilotażowych i działań przygotowawczych, uzgodniony poziom zobowiązań ustalono na 9 167 mln EUR, nie pozostawiając żadnego marginesu w ramach pułapu wydatków w dziale 4 oraz uruchamiając 24 mln EUR w ramach instrumentu elastyczności.

### **Dział 5**

Liczba stanowisk w planach zatrudnienia poszczególnych instytucji oraz środki zaproponowane przez Komisję w projekcie budżetu zmienionym listami w sprawie poprawek nr 1 i 2/2016 zostały zatwierdzone, z wyjątkiem następujących przypadków:

- zatwierdzono czytanie przez Parlament Europejski jego własnego budżetu, z redukcją 9 etatów;
- zatwierdzono czytanie przez Radę jej własnego budżetu;
- zatwierdzono 7 dodatkowych stanowisk dla Trybunału Sprawiedliwości (+ 300 000 EUR);
- zatwierdzono zmiany wprowadzone przez Parlament Europejski podczas czytania budżetu Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów.

W dniu 26 listopada 2015 r. Komisja powinna zatwierdzić sprawozdanie na temat budżetowych skutków aktualizacji wynagrodzeń w 2015 r., co będzie miało moc wsteczną od dnia 1 lipca 2015 r. dla wynagrodzeń pracowników wszystkich instytucji UE oraz emerytur.

W wyniku tego, przy uwzględnieniu projektów pilotażowych i działań przygotowawczych, uzgodniony poziom zobowiązań ustalono na 8 935,2 mln EUR, co pozostawia margines w wysokości 547,8 mln EUR w ramach pułapu wydatków w dziale 5.

### **Fundusz Solidarności Unii Europejskiej**

Środki na zobowiązania ustala się na poziomie zaproponowanym przez Komisję w projekcie budżetu zmienionym listami w sprawie poprawek nr 1 i 2/2016, w tym uruchomienie kwoty 50 mln EUR z Funduszu Solidarności Unii Europejskiej na wypłatę zaliczek.

#### **1.4. Środki na płatności**

Ogólny poziom środków na płatności w budżecie na 2016 r. ustalono na kwotę 143 885,3 mln EUR, w tym 832,8 mln EUR związane z uruchomieniem instrumentu elastyczności.

Podział środków na płatności ustala się na poziomie zaproponowanym przez Komisję w projekcie budżetu zmienionym listami w sprawie poprawek nr 1 i 2/2016, włączając następujące zmiany uzgodnione w ramach komitetu pojednawczego:

1. Po pierwsze, uwzględnia się uzgodniony poziom środków na zobowiązania w przypadku wydatków niezróżnicowanych, gdzie poziom środków na płatności jest równy poziomowi zobowiązań. Dotyczy to także agencji zdecentralizowanych, na rzecz których wkład UE w postaci środków na płatności ustala się na poziomie zaproponowanym w punkcie 1.2 powyżej. Łączny skutek tych działań to zmniejszenie środków o 140 mln EUR;
2. Środki na płatności przeznaczone na wszystkie *nowe* projekty pilotażowe i działania przygotowawcze ustala się na poziomie 50 % odpowiednich środków na zobowiązania lub na poziomie zaproponowanym przez Parlament, jeżeli jest on niższy. W przypadku przedłużenia *realizowanych już* projektów pilotażowych i działań przygotowawczych poziom płatności odpowiada poziomowi określone w projekcie budżetu plus 50 % odpowiednich nowych zobowiązań lub poziomowi zaproponowanemu przez Parlament, jeżeli jest on niższy. Łączny skutek tych działań to zwiększenie środków o 29,5 mln EUR;

Środa, 25 listopada 2015 r.

3. Środki na płatności zostają zmniejszone o 460,1 mln EUR w następujący sposób:

W EUR				
Linia budżetowa	Nazwa	Projekt budżetu na 2016 r. (w tym list ws. poprawek nr 1 i 2)	Budżet na rok 2016	Różnica
02 05 01	Rozwój i zapewnienie struktur i usług globalnego systemu radionawigacji satelitarnej (Galileo) do 2020 r.	308 000 000	297 000 000	- 11 000 000
02 05 02	Zapewnienie usług satelitarnych umożliwiających poprawę wydajności GPS, aby stopniowo objąć cały region Europejskiej Konferencji Lotnictwa Cywilnego (ECAC) do 2020 r. (EGNOS)	215 000 000	207 000 000	- 8 000 000
02 05 51	Zakończenie europejskich programów nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo)	17 000 000	16 000 000	- 1 000 000
02 06 01	Zapewnienie usług operacyjnych w oparciu o rozmieszczoną w przestrzeni kosmicznej infrastrukturę do obserwacji Ziemi i dane in situ (Copernicus)	125 000 000	121 000 000	- 4 000 000
02 06 02	Tworzenie autonomicznych zdolności Unii w zakresie monitorowania Ziemi (Copernicus)	475 000 000	459 000 000	- 16 000 000
04 02 19	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego — Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie (lata 2007–2013)	1 130 000 000	1 109 595 811	- 20 404 189
04 02 61	Europejski Fundusz Społeczny — Regiony w okresie przejściowym — Cel „Inwestycje na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia”	930 000 000	927 965 850	- 2 034 150
04 02 62	Europejski Fundusz Społeczny — Regiony lepiej rozwinięte — Cel „Inwestycje na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia”	2 200 000 000	2 178 091 258	- 21 908 742
04 02 63 01	Europejski Fundusz Społeczny — Operacyjna pomoc techniczna	12 000 000	7 200 000	- 4 800 000

Środa, 25 listopada 2015 r.

W EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Projekt budżetu na 2016 r. (w tym list ws. poprawek nr 1 i 2)	Budżet na rok 2016	Różnica
05 04 05 01	Programy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich	3 268 000 000	3 235 000 000	- 33 000 000
05 04 60 01	Promowanie zrównoważonego rozwoju obszarów wiejskich oraz bardziej zrównoważonego terytorialnie i środowiskowo, przyjaznego dla klimatu i innowacyjnego sektora rolnego Unii	8 574 000 000	8 487 000 000	- 87 000 000
13 03 18	Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie	2 345 348 000	2 302 998 509	- 42 349 491
13 03 61	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Regiony w okresie przejściowym — Cel „Inwestycje na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia”	1 863 122 000	1 860 036 800	- 3 085 200
13 03 62	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Regiony bardziej rozwinięte — Cel „Inwestycje na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia”	2 775 630 000	2 750 605 336	- 25 024 664
13 03 64 01	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Europejska współpraca terytorialna	328 430 000	284 930 000	- 43 500 000
13 03 65 01	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Operacyjna pomoc techniczna	66 215 941	57 415 941	- 8 800 000
13 03 66	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Innowacyjne działania w dziedzinie zrównoważonego rozwoju obszarów miejskich	53 149 262	48 649 262	- 4 500 000
13 04 01	Zakończenie projektów w ramach Funduszu Spójności (sprzed 2007 r.)	90 000 000	70 000 000	- 20 000 000
13 04 60	Fundusz Spójności — Cel „Inwestycje na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia”	4 100 000 000	4 077 806 436	- 22 193 564

Środa, 25 listopada 2015 r.

W EUR

Linia budżetowa	Nazwa	Projekt budżetu na 2016 r. (w tym list ws. poprawek nr 1 i 2)	Budżet na rok 2016	Różnica
13 04 61 01	Fundusz Spójności — Operacyjna pomoc techniczna	22 106 496	20 606 496	- 1 500 000
32 05 01 02	Budowa, obsługa i eksploatacja obiektów ITER – Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER — Energia termojądrowa (F4E)	150 000 000	131 000 000	- 19 000 000
32 05 51	Zakończenie Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER — Energia termojądrowa (F4E) (2007–2013)	350 000 000	289 000 000	- 61 000 000
	<b>Razem</b>			<b>- 460 100 000</b>

4. Łączny poziom środków na płatności określony w ust. 1–3 powyżej jest o 570,6 mln EUR niższy niż zaproponowany przez Komisję w jej projekcie budżetu – zmienionym listami w sprawie poprawek nr 1 i 2/2016 – w odniesieniu do przedmiotowych pozycji wydatków.

#### 1.5. Uwagi do budżetu

Poprawki wprowadzone przez Parlament Europejski lub Radę do tekstu uwag do budżetu są uzgodnione, o ile nie będą one zmieniać ani rozszerzać zakresu istniejącej podstawy prawnej, naruszać administracyjnej autonomii instytucji, powodować trudności operacyjnych lub nie będą mogły zostać pokryte z dostępnych zasobów (jak wskazano w załączniku do pisma w sprawie wykonalności).

#### 1.6. Nowe linie budżetowe

Jeżeli nie podano inaczej we wspólnych konkluzjach uzgodnionych przez komitet pojednawczy ani nie uzgodniono wspólnie przez oba organy władzy budżetowej w ich odpowiednim czytaniu, nomenklatura budżetowa zaproponowana przez Komisję w projekcie budżetu zmienionym listami w sprawie poprawek nr 1 i 2/2016 pozostanie bez zmian, z wyjątkiem projektów pilotażowych i działań przygotowawczych, a także rozdzielenia artykułu 18 04 01 (Europejska inicjatywa obywatelska) na dwie pozycje: 18 04 01 01 Program „Europa dla Obywateli” — Wzmocnienie pamięci o przeszłości oraz zwiększenie aktywności obywatelskiej na szczeblu Unii oraz 18 04 01 02 Europejska inicjatywa obywatelska.

## 2. Budżet na rok 2015

Projekt budżetu korygującego (PBK) nr 8/2015 został zatwierdzony zgodnie z propozycją Komisji.

## 3. Wspólne oświadczenie

### 3.1. Wspólne oświadczenie w sprawie Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych

Parlament Europejski, Rada i Komisja przypominają, że zmniejszenie bezrobocia młodzieży pozostaje jednym z ważnych i wspólnych priorytetów politycznych; w tym celu potwierdzają swoją zdecydowaną wolę optymalnego wykorzystywania zasobów budżetowych dostępnych w celu rozwiązania tego problemu, w szczególności Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych.

Środa, 25 listopada 2015 r.

Przypominają, że zgodnie z art. 14 ust. 1 rozporządzenia Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020 „marginesy pozostawione poniżej pułapów WRF na środki na zobowiązania w latach 2014–2017 stanowią łączny margines WRF na zobowiązania, który zostanie udostępniony poza pułapami określonymi w WRF na lata 2016–2020, przeznaczone na cele polityki związane z wzrostem gospodarczym i zatrudnieniem, w szczególności zatrudnieniem młodzieży”.

W ramach śródkresowego przeglądu WRF Komisja wyciągnie wnioski z oceny rezultatów Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, którym – stosownie do sytuacji – towarzyszyć będą propozycje dotyczące dalszej realizacji inicjatywy do 2020 r.

Rada i Parlament zobowiązują się do szybkiego przeanalizowania wniosków przedstawionych przez Komisję w tym zakresie.

### 3.2. Wspólne oświadczenie w sprawie prognozy dotyczącej płatności na lata 2016–2020

Na podstawie istniejącego porozumienia w sprawie planu płatności na lata 2015–2016 Parlament Europejski, Rada i Komisja przyjmują do wiadomości kroki podjęte w celu stopniowego eliminowania zaległości dotyczących nieregulowanych wniosków o płatność w ramach programów spójności na lata 2007–2013, a także w celu poprawy monitorowania wszelkich niezapłaconych rachunków we wszystkich działach. Potwierdzają swoje zaangażowanie na rzecz zapobiegania podobnemu narastaniu zaległości w przyszłości, w tym poprzez utworzenie systemu wczesnego ostrzegania.

Parlament Europejski, Rada i Komisja przez cały rok będą aktywnie monitorować stan wykonania budżetu na 2016 r., zgodnie z uzgodnionym planem płatności; w szczególności środki przewidziane w budżecie na 2016 r. pozwolą Komisji zmniejszyć – przed końcem 2016 r. – poziom nagromadzonych na koniec roku budżetowego zaległości dotyczących nieregulowanych wniosków o płatność w ramach programów spójności na lata 2007–2013 do poziomu ok. 2 mld EUR.

Parlament Europejski, Rada i Komisja będą kontynuowały podsumowywanie stanu realizacji płatności i zaktualizowanych prognoz w trakcie specjalnych posiedzeń międzyinstytucjonalnych, zgodnie z pkt 36 załącznika do porozumienia międzyinstytucjonalnego, które to spotkania w 2016 r. powinny odbyć się co najmniej trzy razy na szczeblu politycznym.

W tym kontekście Parlament Europejski, Rada i Komisja przypominają, że spotkania te powinny również dotyczyć długoterminowych prognoz w zakresie oczekiwanej ewolucji płatności do końca okresu obowiązywania WRF na lata 2014–2020.

### 3.3. Oświadczenie Parlamentu Europejskiego w sprawie stosowania pkt 27 porozumienia międzyinstytucjonalnego

Parlament Europejski jest zdecydowany kontynuować redukcję ogólnej liczby stanowisk w planie zatrudnienia oraz ukończyć ten proces do 2019 r. zgodnie z przedstawionym poniżej harmonogramem, przy uwzględnieniu faktu, że w 2016 r. nastąpi redukcja netto o 18 stanowisk.

*Roczne redukcje netto ogólnej liczby stanowisk zatwierdzonych w planie zatrudnienia Parlamentu Europejskiego w porównaniu do poprzedniego roku*

Pozostała do przeprowadzenia redukcja umożliwiająca osiągnięcie celu 5 % <sup>(1)</sup>	2017	2018	2019	2017- 2019
179	-60	-60	-59	-179

<sup>(1)</sup> Parlament Europejski jest zdania, że do zakresu redukcji o 5 % nie wchodzi stanowiska czasowe przewidziane w planie zatrudnienia dla grup politycznych.